



養和醫療
HKSH MEDICAL GROUP

即时发布

養和醫療集團獲李嘉誠基金會捐贈 嶄新肝癌治療 Histotripsy 2.0 系統 引領癌症治療新里程 造福肝癌患者

(2025 年 4 月 29 日, 香港) 養和醫療集團 (養和) 獲李嘉誠基金會 (基金會) 捐贈嶄新的「肝癌無創組織碎化治療」Histotripsy 2.0 系統, 這項以高強度聚焦超聲波治療肝癌技術, 令養和在肝癌治療領域醫療技術上更趨完備, 為患者提供更全面、精準及個人化的治療選擇。養和癌症中心的專責團隊通過各項仔細籌備、專業培訓及嚴謹臨床管治之後, 養和「肝癌無創組織碎化治療計劃」現已全面就緒, 隨着 4 月中展開治療前評估服務, 將於 5 月初進行首個肝癌無創組織碎化治療, 期望能為更多肝癌患者帶來治療和控病的机会。

養和醫療集團行政總裁暨養和醫院院長李維達醫生表示:「我們衷心感謝李嘉誠基金會對養和的支持與信任, 體現雙方共同推動香港醫療創新的精神。養和一向着力拓展全面的肝病治療, 包括外科手術、放射治療、射頻消融、肝動脈介入治療、肝臟移植、標靶治療等, 更於 2023 年引入大灣區內首台質子治療系統。現時得到李嘉誠基金會捐贈肝癌無創組織碎化系統, 養和將齊備各項專治肝病的頂尖技術, 讓醫生能因應肝癌患者的不同病況及需要, 從而作出最合適、全方位、高效、較低風險的治療方案, 造福香港以至亞洲及大中華區內患者, 一直是李樹芬醫學基金會及養和的使命。」

第一次親眼見到這部儀器的李嘉誠基金會主席李嘉誠先生向李維達院長表示:「給予病人有這樣好的選擇, 何樂而不為? 養和醫院為病人提供服務, 是病人的福音。」

根據香港癌症資料統計中心數據, 肝癌是本港第五大常見癌症, 亦是癌症死亡的第三大原因。而中國內地因原发性肝癌死亡人數和死亡率更位列第二位。因此, 除必須為患者密切監察肝臟健康之外, 着力發展肝癌治療技術尤其重要。李院長續說:「在亞洲區, 香港率先引入無創組織碎化系統, 養和作為其中一員, 實是意義深遠。一直以來, 養和致力應用先進的尖端設備及培訓臨床經驗豐富的专业醫護人員, 我們確信, 隨着肝癌組織碎化系統的引入與普及應用, 將可進一步使更多本地、亞洲以至海外的癌症患者受惠。」

無創肝癌治療 引領醫療創新

無創組織碎化技術是一種較低風險且高療效的嶄新肝癌治療方法, 並已獲美國食品藥物管理局批准及經過實證研究作臨床應用於治療原发性或轉移性肝癌; 至於不適合接受外科手術治療、或曾接受其他肝癌治療而無效的肝癌患者, 亦可考慮無創組織碎化治療。養和所用的 Histotripsy 2.0 系統利用高強度聚焦超聲波照射肝臟腫瘤, 在腫瘤內形成的微氣泡會迅速膨脹及收縮, 繼而產生衝擊波破壞及液化腫瘤。整個治療過程會配合先進的超聲波造影技術實時導航, 確保治療範圍聚焦於目標腫瘤, 同時減低對周邊組織的影響, 大大減低治療的副作用。無創組

養和醫療集團有限公司
HKSH Medical Group Limited

香港跑馬地山村道 2 號
2 Village Road, Happy Valley, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2835 8800
傳真 Fax : (852) 2835 8008
電郵 Email : medicalgroup@hksh.com



Members of HKSH Medical Group:
Hong Kong Sanatorium & Hospital | HKSH Healthcare | HKSH Eastern Medical Centre | HKSH Cancer Centre

www.hksh.com



養和醫療
HKSH MEDICAL GROUP

组织碎化治疗并无入侵性，治疗所採用的能量亦不帶辐射及热能，因此患者一般不会感觉不适亦不会留下伤口，治疗翌日便可根据医生建议出院。

跨专科团队配合顶尖技术 全方位精准治疗肝癌

养和的无创组织碎化技术专责团队由跨专科医疗人员组成，包括临床肿瘤科、内科肿瘤科、外科、放射科等，并分别于香港及美国完成专业培训。随着无创组织碎化系统正式投入服务，养和癌症中心现已齐备尖端的诊断及治疗仪器，可提供全面及先进的治疗选择，包括外科手术、射频消融术、肝动脉介入治疗（以双追踪剂正电子扫描结合钆-90 微粒体内放射治疗后期肝癌）、质子治疗及定位放射治疗、免疫治疗及标靶治疗等。不论患者是否适合组织碎化技术，具有丰富经验的医护团队也可为患者制定个人化、有效而较低风险的治疗方案。

为确保患者得到最適切及较低风险的治疗，养和会安排患者于治疗前先进行详细评估、超声波检查及身体检查，合适的患者方可进行无创组织碎化治疗。评估和治疗程序均以套餐式收费，让患者在考虑治疗方案时有更清晰的预算。当中，适合进行治疗的香港居民费用可获减免，养和望可为更多患者带来裨益。

有关无创组织碎化治疗的查询及预约，可联络养和癌症中心 (852) 5213 6365（电话或WhatsApp），或浏览网页（<https://www.hksh.com/histotripsy/zh-hans/>）。

- 完 -

传媒查询

养和医疗集团传讯部

郭瑞仪 电话：2917 5838

陈凯怡 电话：2917 5835

电邮：media@cad.hksh.com

关于养和医疗集团

养和医疗集团于 2017 年 9 月正式启动，旗下成员分别有养和医院、养和医健、养和东区医疗中心及养和癌症中心。养和医疗集团以全方位策略，透过优质临床医疗服务、医学教育和科研，以及公众健康教育，推动公共卫生及医学发展，致力为患者提供全人关顾的优质医疗及护理服务。

养和医院是养和医疗集团之重要成员，成立于 1922 年，为香港主要私营医院之一，以「优质服务·卓越护理」为宗旨，致力服务大众，并积极推动医学教育和研究。

关于养和医疗集团，请浏览 www.hksh.com。

養和醫療集團有限公司
HKSH Medical Group Limited

香港跑馬地山村道2號
2 Village Road, Happy Valley, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2835 8800
傳真 Fax : (852) 2835 8008
電郵 Email : medicalgroup@hksh.com



Members of HKSH Medical Group:
Hong Kong Sanatorium & Hospital | HKSH Healthcare | HKSH Eastern Medical Centre | HKSH Cancer Centre

www.hksh.com



養和醫療
HKSH MEDICAL GROUP

关于李树芬医学基金会

李树芬医学基金会于 1963 年 3 月成立，致力促进本地医学教育、医学研究及慈善医学服务。基金会一直是养和背后的推动力，引领养和在医学研究、教学活动及提升服务质素等方面的发展。

短片

养和医疗 YouTube Channel

<https://youtu.be/LaaE0oRXhJc>

图片



养和医疗集团行政总裁暨养和医院院长李维达医生（前排右一）、养和医疗集团首席医疗总监暨养和医院副院长陈焕堂医生（后排右五）、养和东区医疗中心医务总监暨养和医院副院长刘楚钊医生（后排右四）陪同下，李嘉诚基金会主席李嘉诚先生（前排左一）到访养和医院，参观 Histotripsy 2.0 专业培训及示范过程，并了解肝癌无创组织碎化的临床应用。养和癌症中心综合肿瘤科中心肝脏科名誉顾问医生梁惠棠医生(后排左三)、养和诊断及介入放射部放射科(放射诊断科)名誉顾问医生袁庆辉医生(后排右三)及 Dr. Matt Brown, Regional Director of Education at HistoSonics, Inc.(后排左二)从旁解说，已完成培训的团队成员亦有参与。

養和醫療集團有限公司
HKSH Medical Group Limited

香港跑馬地山村道2號
2 Village Road, Happy Valley, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2835 8800
傳真 Fax : (852) 2835 8008
電郵 Email : medicalgroup@hksh.com



Members of HKSH Medical Group:

Hong Kong Sanatorium & Hospital | HKSH Healthcare | HKSH Eastern Medical Centre | HKSH Cancer Centre

www.hksh.com



養和醫療
HKSH MEDICAL GROUP

无创组织碎化治疗计划



養和癌症中心
HKSH CANCER CENTRE



養和癌症中心
HKSH CANCER CENTRE

崭新肝癌无创组织碎化技术

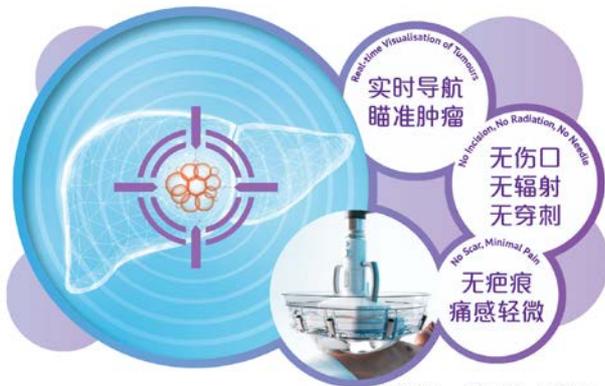
Revolutionary Non-Invasive Histotripsy Technology for Liver Cancer

无创组织碎化技术利用高强度聚焦超声波精准照射肝肿瘤，在肿瘤内形成的微气泡会迅速膨胀及收缩，继而产生冲击波破坏及液化肿瘤，同时对周边组织的影响轻微。

The non-invasive histotripsy utilizes high-intensity focused ultrasound to precisely target liver tumours. This method creates microbubbles within the tumours that rapidly expand and collapse, generating shockwaves that disrupt and liquefy the tumours while causing minimal impact on surrounding tissues.

养和癌症中心提供全面及先进的肝癌治疗选择，即使患者不适合进行组织碎化技术，具丰富经验的医护团队也会为患者制定其他个性化、有效而且安全的治疗方案。

HKSH Cancer Centre offers comprehensive and advanced treatment options for tackling liver cancer. If the patient is not suitable for histotripsy, the experienced medical team will tailor alternative, effective and safe cancer treatment plan to meet individual needs.



养和癌症中心服务热线
HKSH Cancer Centre Service Hotline
5213 6365



治疗前评估计划

Pre-treatment Assessment Package

套餐收费 | **HK\$8,000**

- 由组织碎化技术专责医生提供评估*
Managed by dedicated histotripsy doctor*
- 身体检查
(验血、静心电图、胸透X光)
Physical Investigation
(Blood test, electrocardiogram, chest X-ray)
- 超声波检查*
Ultrasound examination*

*如患者情况不适合进行此评估，只准进行初步检查收费HK\$2,000。
*Patient is suitable for treatment after doctor consultation, only the consultation fee in the sum of HK\$2,000 will be charged.
*If patient is deemed to be unsuitable for pre-treatment assessment, only the consultation fee of HK\$2,000 will be charged.

肝癌组织碎化治疗套餐计划

Liver Cancer Histotripsy Package

套餐收费 **HK\$310,000**
香港居民收费 **HK\$260,000**

- 治疗费用
Treatment charges
- 在院医生费用
In-house doctor fees
- 麻醉费
Anaesthesia fee
- 普通房 (两日一夜)
General ward room charges
(2 Days 1 Night)
- 仪器设备费
Equipment and instrument charges
- 护理费
Nursing care charges
- 基本药物、消耗品、物料费
Basic medication fee, consumables, and materials charges

养和癌症中心服务热线
HKSH Cancer Centre Service Hotline
5213 6365



更多详情，请参阅养和无创组织碎化治疗网站：<https://www.hksh.com/histotripsy/zh-hans/>

養和醫療集團有限公司
HKSH Medical Group Limited

香港跑馬地山村道2號
2 Village Road, Happy Valley, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2835 8800
傳真 Fax : (852) 2835 8008
電郵 Email : medicalgroup@hksh.com



Members of HKSH Medical Group:
Hong Kong Sanatorium & Hospital | HKSH Healthcare | HKSH Eastern Medical Centre | HKSH Cancer Centre

www.hksh.com